



Documentation Center on Contemporary Japan (Reischauer Institute, Sponsor): New Databases 現代日本資料センター—雑誌記事データベース情報

Kuniko Yamada McVey, Documentation Center Director
マクヴェイ山田久仁子

TWO JAPANESE JOURNAL INDEX DATABASES AVAILABLE THROUGH HARVARD-YENCHING AND DCJ

Two Japanese online databases now available via the Documentation Center on Contemporary Japan and the Harvard-Yenching library will interest readers of *Tsūshin* and other researchers on Japan. *Zasshi kiji sakuin* (*ZKS*, index of magazine articles) and *Janaru indekkusu* (*JJ*, journal index) may be accessed by individuals with Harvard affiliation through these two Harvard channels.

Zasshi kiji sakuin is Japan's sole academic journal index. It has been available on paper since 1949, and academic libraries in the U.S. have tended to stick to the print version because of technical and cost issues associated with its CD-ROM and telnet format. Nichigai's new web-based service, however, makes available at a reasonable fixed fee all the benefits of an online index, including timeliness (updated every two weeks), cross-reference capability, and efficient search through over ten years of records. Further details are available at Nichigai's website (<http://web.nichigai.co.jp>)

ZKS is produced by the National Diet Library of Japan and covers most of the postwar period in all academic fields, including the sciences and technology. The online version has entries for over 1.1 million articles drawn from a total of 5,607 journal titles (3,067 up to June 1996, when another 2,540 were added). Many of these journals are highly specialized and non-commercial. *ZKS* excludes articles of less than two pages, as well as announcements, statistical information, and literary works.

Janaru indekkusu is produced by Nichigai Asosietu, which from the start designed it for electronic distribution. *JJ* has entries for some 600,000 articles from 155 popular and general journals starting in 1981, and is updated weekly. There is considerable overlap with *ZKS* for journal titles after June 1996, when *ZKS* expanded its coverage, but *JJ* complements *ZKS* for many articles published between January 1981 and May 1996.

From the user's point of view, how well do these index databases perform and compare with each other?

ZKS and *JJ* have almost identical interfaces, which are simple and easy to use. Both databases allow search by date, title, author, journal title and uncontrolled keyword. *ZKS* is partially searchable by publisher and ISSN. The search requires no complex strategy such as one might employ with Nexis, so that first-time users will find what they need. Yet limited search options limit their utility, as

日本の雑誌記事データベース2種紹介

現代日本資料センターと、ハーバード・イェンチン図書館では、この程2種のオンラインデータベース「雑誌記事索引」と「ジャーナルインデックス」をハーバード関係者へ提供し始めた。「通信」の読者及び日本研究者には、関心のある方々も多いと思われるので、ここで紹介したい。

「雑誌記事索引」は日本で唯一の総合学術雑誌記事索引で、1949年から冊子で刊行されている。ここ数年で、CD-ROM版や、テルネットでのオンライン版が登場したが、技術的な問題やコストの関係で殆どのアメリカの学術図書館では、従来の印刷版を続けていた。今回の日外アソシエーツ社のワールド・ワイド・ウェブをベースにした新しいサービスは、割安な固定料金で、迅速で(2週間ごとに更新)、クロス・レファレンスが可能で、10年以上に及ぶ期間を一度に検索できるなどのオンライン検索の良さをすべて備えている。サービスの詳細については日外アソシエーツ社のウェブ・サイトを参照されたい。(<http://web.nichigai.co.jp>)

「雑誌記事索引」は日本国会図書館が製作、刊行しており、戦後期殆どの、科学と技術を含むすべての学術分野をカバーしている。オンライン版は5,607誌(もとの3,067誌と1996年6月に加えられた2,540誌)から採られた約112万件の記事を有している。これらの定期刊行物は非常に専門化し、非営利なものが多い。「雑誌記事索引」では2ページ以下の記事、広報、統計的情報、文学作品等は検索対象から除外されている。

「ジャーナルインデックス」は日外アソシエーツ社の製作で、始めから電子的データベースを想定して構築されていた。1981年以降に155誌の一般誌、総合誌から採られた約60万件の記事が検索でき、1週間ごとに更新されている。1996年6月以降は、採録誌が「雑誌記事索引」とかなり重複しているが、1981年1月から、1996年5月の間は、「ジャーナルインデックス」のみがカバーしている雑誌が多い。

利用者の立場から見て、これらの検索データベースはどの程度良くできているか、両者を較べてみたい。

この2つのデータベースの検索画面は、殆ど同じで、簡単で扱い易い。どちらも記事名、著者名、雑誌名と自由キーワードからの語と発行時期を一度に入力して検索できる。「雑誌記事索引」では、発行者とISSN番号からも検索できる記事がある。こちらのNexisデータベースで用いられるような複雑な検索式は必要とせず、初めての利用者でも欲しい結果を引き出せる。し

Continued on page 7

7 ページへ続く



4 ページの続き

Continued from Page 4

かし、これから述べるように、限られた選択肢の中での検索は、その精度も限られる。検索画面のデザイン上の唯一の不便は次のステップへ移るためのメニューが、画面の最後尾に位置している事だ。

この短文のために十あまりの検索を試みたが、いずれの場合も「ジャーナルインデックス」が「雑誌記事索引」の倍以上の記事件数を引き出した。例えば「右翼」をキーワードに過去5年の記事を検索した結果は、「ジャーナルインデックス」が292件、「雑誌記事索引」が48件だった。両者の結果のうち約2割は日本以外の右翼についてだった。「雑誌記事索引」では、形容的に右や最先端を意味して使われた「右翼」を題名に含んだ記事を誤って3件引き出していた。次に「日本」をキーワードに加えて検索したところ、「ジャーナルインデックス」では60件、「雑誌記事索引」ではわずか4件となった。外国の例を除こうとキーワードに日本を加えた訳だが、この検索は大量の日本の右翼についての記事をふるい落とししてしまった。所謂「地理的位置確認」の索引がほとんど付いていないようだ。

さらに詳しく最初の検索例をみていくと、これら2つのデータベースの異なる特徴が見えてくる。「雑誌記事索引」からの48の記事のうち、わずか2件が現在の政治に言及したものだった。それと対照的に、「ジャーナルインデックス」では最近の首相を含む国政と右翼の関わりについての記事が多く報告された。しかし一方で「雑誌記事索引」のユニークな点は、日本の大学や学術・専門機関の刊行する紀要や学術誌、専門的学術誌、また私企業の産業分析報告集などを、かなり広範囲にカバーしていることだ。例えば、「右翼」についての記事検索では、「警察時報」、「警察学論集」、「労働運動」といった、かなり専門的な雑誌からの記事も何件も見られた。「ジャーナルインデックス」は、社会科学、そして文学や歴史においても、現代事象に関わる主題の検索であれば、「雑誌記事索引」よりもかなり多くの記事を引き出すだろう。この「ヒット件数」の違いは恐らく次のような理由によるのではないか。「雑誌記事索引」の2ページ以下の記事を入れない原則、昔ながらの分類に基づく控えめな索引付け、1996年以前の学術中心の狭くて深い守備範囲など。

しかしこれら2つのデータベースの有効性は個々の検索者の求める情報と戦略にかかっているだろう。

追記—日外ウェブサービスでは、登録メンバーに有料で本文記事のコピーをファックス及び宅配便で届けるサービスを行っている。個々の文献情報の最後に付いている整理番号は、このためのものである。学術文献の電子配送にかんしては、文部省の学術情報センターで(NACSIS)開発が進められている。

we will see. The only inconvenience with both interfaces is that the menu for the next search can be brought up only at the end of a long scroll.

I tried a dozen searches for this review and, for each, got more than twice as many "hits" from *JJ* than from *ZKS*. For example, a keyword search for "*uyoku*" (right wing) for the last five years turned up 292 articles with *JJ*, but 48 with *ZKS*. About 20 percent of both the *JJ* and *ZKS* finds were about non-Japan right-wing topics; *ZKS* also incorrectly reported three articles that had the wrong "*uyoku*" (an adnoun meaning foremost, right-hand side) in their titles. When I modified the search with the keyword "Japan", *ZKS* reported only four finds, versus sixty with *JJ*. The narrowed search missed a large number of potentially pertinent articles with both databases, suggesting that a "geographic locator" is missing in most of the indexing in both databases.

A closer look at the initial results of my search helps to understand the different characters of these two journal index databases. Of the forty-eight articles reported by *ZKS*, only two referred to current politics. In contrast, *JJ* reported many articles on right-wing involvement in national politics, including recent prime ministers. Yet a unique virtue of *ZKS* is its extensive coverage of monograph series published by Japanese universities, and of other serials published by academic and research institutes. A number of the "*uyoku*" articles reported by *ZKS* appear in specialized professional and academic journals like *Keisatsu jihō* (Police current), *Keisatsugaku ronshū* (Police studies), *Hyōron shakai kagaku* (Review of Social Science), and *Rōdō undō* (Labor movement). *JJ* is likely to give more extensive results for searches on contemporary topics pertinent to the social sciences, and even to literature and history. Its ability to generate more results may owe to *ZKS*'s two-page rule, its less aggressive indexing based on older classifications, and its small universe of indexed journals prior to 1996.

But the usefulness of both of these index databases will depend on the needs and strategies of the individual researcher.

P.S.: Nichigai Web Service can provide xeroxed copies of requested articles to registered members via fax or mail for a fee. Nichigai's own ID number follows each citation for this purpose. An electronic document delivery system is under development by NACSIS (National Center for Science Information Systems) of Japan.